

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ – ไทย

วิทยาลัยอิสلامศึกษา 2535

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ا	อเลีฟ	อ
ب	บาร์	บ
ء	ษัมชะซ	อ. (อี่ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย)
ت	ตาار์	ຕ
ث	خماار์	څ
ج	ภูنم	ญ (ญู่ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	หาارْ	ห (ยกเว้น มุหัมมัด รอฮีม เทาฮีด)
خ	کووَرْ	គ
د	ดาال	ດ
ذ	خداال	څ
ر	رووَرْ	ຮ
ز	خداال	ڙ
س	سین	ສ (ยกเว้น ນູ້ชา อີ່ຈາ)
ش	چین	ຊ
ص	کووَد	ສ
ض	ڻووَد	ڻ
ط	ڻووَرْ	ڻ
ظ	ڻووَرْ	ڻ
ع	وَيْنُ	ຢ
غ	مِوَيْنُ	ຢ
ف	فَارْ	ຟ
ق	گووَف	ກ
ك	گاف	ກ

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ل	ลาม	ล
م	มีน	ม
ن	นูน	น
ه	หาอ	ษ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ช)
و	واو	ว
ي	ยาوه	ย
(الفتحة)		- (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มารوان อะดัม ฯ, ฯ-าะ (อี ในกรณีมีตัวสะกด) ละสาระในบางกรณี เช่น อดี บัน ฯ)
الكسرة		-
(الضمة)		-
(الفتحة الممدودة)		ฯ (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟ่า รอบฯ)
الكسرة الممدودة		-
(الضمة الممدودة)		-
ال-الشمسية		อ-ตามควยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น อัคคีน อภิญญา
ال-القمرية		อัล ตามควยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น อัลกราน อัลลอุส อัลอิสลาม ฯ

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ – อังกฤษ

หอสมุดวัสดุสภา มหาวิทยาลัยเมริกา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ا	อลีฟ	a
ب	บ้า'	b
ء	ชั้นชะซุ	a, I, u
ت	ตา'	t
ث	ชา'	th
ج	ภูม'	j
ح	หา'	h
خ	คอ'	kh
د	ดา'	d
ذ	ذا'	dh
ر	รอ'	r
ز	ชา'	z
س	สีน'	s
ش	ชีน'	sh
ص	ศอค'	s
ض	ภูอค'	d
ط	ภูอ'	t
ظ	อะอ'	z
ع	อี้น'	'a, 'I, 'u
غ	อะอยน'	gh
ف	ฟَا'	f
ق	กَا'	q
ك	กَا'	k

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ل	ลาม	l
م	มีน	m
ن	นุน	n
ه	ชาอุ	w
و	واو	h
ي	ยาอี	y